

PAROISSE ST. STEPHEN'S PARISH



Special News Bulletin

Bulletin spécial d'information

Friday, January 8 / Vendredi, le 8 janvier 2021

The Church and the Parish Office will be closed from January 9 to February 8, 2021 inclusively to respect Provincial Public Health Guidelines announced on January 6, 2021.

L'église et le secrétariat seront fermés du 9 janvier au 8 février 2021 inclusivement pour respecter les lignes directrices provinciales de santé publique annoncées le 6 janvier 2021

(Le texte français suit le texte anglais)

On January 6, 2021, the Quebec government announced the closure of all Places of Worship from Saturday January 9 to Monday February 8, 2021 as part of a province-wide lockdown to reduce the spread of the Covid-19 virus.

St. Stephen's Church will remain closed during this period. While the church office will be closed, parishioners can contact the office via telephone and e-mail with emergency requests. Funerals are permitted during this period but are limited to 10 people.

When Places of Worship are permitted to re-open, we will issue an information bulletin

concerning the resumption of masses and other services.

This is an unprecedented and unique time for all of us – a time of uncertainty. As brothers and sisters of Christ, let us together pray for all those who are sick, feeling fearful and alone, for ourselves, for our communities and our world. May we rely on our faith to sustain, guide and strengthen us in the days to come. May God bless us all!

Visit our website for updates at www.st-stephen.ca

Pastoral Care/Guidance - Those wishing to speak with Father Dan can do so by contacting the church office and leaving a message. Parishioners can also consult the [Diocesan website](#) for a range of resources to help you continue to practice your faith at home.

Virtual Masses Offered this Sunday, January 10th - Celebrating the Feast of the Baptism of the Lord – St. Mark's Parish in Aylmer at 11 a.m. <https://youtu.be/6UXfXtdl9f0> and St. Mary's Parish in Ottawa at 10 a.m. Facebook live at <https://www.facebook.com/stmarys.parish.5>. Other options may be found at The Virtual Church <https://catholicottawa.ca/virtual-church> of the Archdiocese of Ottawa-Cornwall.

Parish Contact & Community Outreach - The parish secretary will be working remotely on Tuesdays and Fridays 9 a.m. to 4 p.m. Parishioners may contact the parish office via telephone 819-827-1664 or by e-mail at admin@st-stephen.ca. To reach Parish Wardens or Parish Pastoral Council members please refer to the **Info Contact** section at the end of this newsletter.

A Word from the Fabrique - We look forward to giving you an update on the Parish's 2020 end of year financial situation in the coming weeks. Thanks to your contributions over the many months St. Stephen's has been able to keep afloat despite the shortfall in collections during the lockdown periods. Parishioners who are used to donating online should be aware of the new online donation site which can be found at the [Diocesan site here](#) and selecting **60-Paroisse St. Stephen Parish**. As always, your donations are very much appreciated and go a long way to support our pastoral and outreach activities, and also to maintain our heritage church building.

If you wish to unsubscribe from this newsletter, please send us an e-mail with the word "Unsubscribe" in the subject line.

News from previous weeks can be accessed from our website at: <https://ststephenchelsea.wordpress.com/pastoral-services/weekly-bulletin/>

Bulletin spécial d'information

Le 6 janvier 2021, le gouvernement du Québec a annoncé la fermeture de tous les lieux de culte du samedi 9 janvier au lundi 8 février 2021 dans le cadre d'un verrouillage à l'échelle de la province pour réduire la propagation du virus Covid-19.

L'église St-Stephen restera fermée pendant cette période. Alors que le bureau de l'église sera fermé, les paroissiens peuvent toujours contacter le bureau par téléphone et par courriel avec des demandes d'urgence. Les funérailles sont autorisées pendant cette période mais sont limitées à 10 personnes.

Lorsque les lieux de culte seront autorisés à rouvrir, nous publierons un bulletin d'information concernant la reprise des messes et autres services.

Nous passons par une période exceptionnelle et sans précédents, une période de grande incertitude. En tant que frères et sœurs dans le Christ, prions ensemble pour tous ceux qui sont malades, effrayés, isolés, pour nous tous, pour nos communautés et le monde qui nous entoure. Reposons-nous sur notre Foi pour nous aider, nous guider, nous remplir d'espérance au cours des jours et des semaines à venir. Que Dieu vous bénisse!

Visitez notre site Web pour les mises à jour à www.st-stephen.ca

Conseils pastoraux/soins - Pendant cette période de COVID, les paroissien(ne)s qui le désirent peuvent rejoindre le Père Fadi au (613) 252-2395. Les paroissiens peuvent également consulter le site Web diocésain pour une gamme de ressources qui vous aideront à continuer à pratiquer votre foi chez vous.

Messes virtuelles offertes ce dimanche 10 janvier - Célébration de la Fête du Baptême du Seigneur – SVP vérifier avec la Paroisse Cathédrale Saint-Joseph à Gatineau sur leur chaîne YouTube https://www.youtube.com/channel/UCXVZygtbpss50e_Pq1dCQWg/featuredet et sur leur page Facebook <https://www.facebook.com/ParoisseSaintJosephGatineau>. D'autres options peuvent être trouvées à L'Église virtuelle de l'Archidiocèse d'Ottawa-Cornwall à <https://catholiqueottawa.ca/eglise-virtuelle>

Support aux paroissiens et à la communauté : Le secrétaire de la paroisse travaillera à distance les mardis et vendredis de 9 h à 16 h. Les paroissiens peuvent contacter le bureau de la paroisse par téléphone au 819-827-1664 ou par courriel à admin@st-stephen.ca. Pour contacter des marguilliers ou à un membre de nos comités de Pastorale, veuillez-vous référer à la section **Info Contact** à la fin de cette lettre de nouvelles.

Un mot de la Fabrique : Nous serons heureux de partager avec vous la situation financière de fin d'année 2020 de la paroisse dans les semaines à venir. Grâce à vos contributions au cours des nombreux mois, la paroisse St-Stephen a pu se maintenir à flot malgré le manque de quêtes pendant les périodes de confinement. Les paroissiens habitués à faire un don en ligne doivent être au courant du nouveau site de don en ligne qui se trouve sur [le site du diocèse ici](#) et en sélectionnant **60-Paroisse St. Stephen Parish**. Comme toujours, vos dons sont très appréciés et contribuent grandement à soutenir nos activités pastorales et de sensibilisation, ainsi que pour entretenir notre église patrimoniale.

Si vous désirez vous désinscrire de ce bulletin, veuillez répondre avec le mot « désinscrire » dans la ligne d'objet.

Les nouvelles des semaines précédentes peuvent être consultées sur notre site Web ici : <https://paroisseststephen.wordpress.com/la-pastorale/bulletin-hebdomadaire/>

Info Contact :

Conseil de fabrique - *Fabrique council*

Président - *President*: Pierre Le Bel - 819-360-5785

Pasteur - *Pastor*: Fr. Daniel Kelly - 819-827-1664

Marguilliers - *Wardens*

- Suzanne Gibeault - 819-827-9260 – VP - Trésorière, - *Treasurer*
- Siobhan Barr - 873-354-7123 - Secrétaire de la Fabrique, Liaison Centre des Arts - *Fabrique Secretary, Liaison Art Centre*
- Heath Baxa - 819-335-0678 - Levée de fonds, - *Fundraising*
- Gary McIntyre - 819-827-9426 - Projets spéciaux / Special projects - Rep PPC – Cimetière/Cemetery
- Joe O'Neill - 519-991-5321 - Communications

Comité paroissial de pastorale

Animatrice : Marie-Claude Bourque 819-335-0678

Abbé Fadi Atalla, prêtre, 613-252-2395

Membres : Rosemonde Asselin, 819-827-0239, Carol Doutriaux 819-827-0694, Jérôme Doutriaux 819-827-0694, Jean-René Moreau 819-777-8323

Parish Pastoral Council

Chairperson: Sheilagh Murphy 819-827-4627

Fr. Daniel Kelly, *pastor*. 819-827-1664

Members: Larry Dufour 819-827-0296, Suzanne Gibeault 819-827-9260, David Lawless 819-827-4219, Gary McIntyre 819-827-9426.